

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

20.04.2005

203

Mäadli Juhani

KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

SA Tallinna Lastehaigla

Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2004.a.
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2004.a.
Registrikood:	90006590
Aadress:	Tervise 28 13419, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	+372 6 977 111
Faks:	+372 6 977 143
E-mail:	admin@lastehaigla.ee
Interneti kodulehekül:	www.lastehaigla.ee
Põhitegevus:	- kõrgetasemelise statsionaarse ja ambulatoorse eriarstiabi osutamine Tallinna ja Põhja-Eesti ning erandjuhtudel kogu Eesti lastele vanuses 0-18 aastat.
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- audiitori järeldusotsus



Juhatuse liige

20. 04. 2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	3
TULEMIARUANNE	3
BILANSS	4
RAHAVOOGUDE ARUANNE (otsemeetod)	5
NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE	6
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	7
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	7
Lisa 2 Tulemiaruande kirjete koosseis.....	12
Lisa 3 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Ettemaks.....	14
Lisa 6 Varud.....	14
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud.....	14
Lisa 8 Materiaalne põhivara.....	14
Lisa 9 Lühiajalised võlakohustused.....	15
Lisa 10 Maksuvõlad.....	15
Lisa 11 Viitvõlad.....	15
Lisa 12 Eraldised.....	16
Lisa 13 Pikaajalised võlakohustused.....	16
Lisa 14 Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest	17
Lisa 15 Laenu tagatis ja panditud vara.....	17
Lisa 16 Netovara lisa.....	17
Lisa 17 Kapitali- ja kasutusrendid.....	18
Lisa 18 Tegevuskulude sihtfinantseerimine.....	19
Lisa 19 Bilansivälised varad	19
Lisa 20 Tehingud seotud osapool.....	19
JUHatuse KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	20
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	21



Juhatus liige

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

SA Tallinna Lastehaigla 2004.a. tegevus on toimunud vastavalt haigla arengukavale, mis on koostatud haigla juhatuse ja Arhitektuuribüroo Kolde Grupp OÜ poolt.

Arengukava I etapp kinnitati EV Sotsiaalministri määrusega nr.482 24.12.2003 ja II etapp määrusega nr.278 18.06.2004. Arengukavas on fikseeritud laste eriarstiabi osutamine piirkondliku haiglana.

Voodikohtade vähendamine 204 kohale on lõpule viidud 2004.aastal.

01.10.2004.a. suleti Keila Haigla Lasteosakond, mistõttu kasvas viimases kvartalis Harjumaa piirkonna haigete arv. Samaaegselt koostöös Põhja-Eesti Regionaalhaiglaga hospitaliseeritakse Keila põletuskeskusest lastehaiglasse lapsed kuni 5.eluaastani. Koostöös kõikide Eesti Haigekassa osakondadega oli võimalik eelarve ületamine seoses haigete vastsündinute kasvuga ja eelpool toodud Harjumaa piirkonna laienemisega.

Tallinna linna toetuse, Tallinna Lastehaigla Toetusfondi ja mitmete heategevustoetuste ning 2003.a. kasutamata pangalaenu abil oli võimalik jätkata haigla renoveerimist, mis Arhitektuuribüroo Kolde-Projekt poolt oli lõplikult esitatud. Renoveeriti ortopeedia-, kõrva-nina-kurguhaiguste ja pediaatriaosakond kogumaksumusega 11,7 mln krooni.

Oluliseks tuleb pidada diagnostika-ja ravimeetodite kvaliteedi parandamiseks geneetikateenistuse laiendamist nii personali osas, kui ka laboratooriumi ehitamise ja sisustamisega kaasaegse aparatuuriga. Tallinna Lastehaigla Toetusfond finantseeris täielikult nii ehitust kui ka aparatuuri kogumaksumusega 1,13 mln krooni. Sellega on loodud optimaalsed tingimused raviks ja haiglaolmeks.

Kaasaegse investeeringu täiustamine toimus ka avatud osakondade intensiivravipalates ja laboratooriumis, mida finantseeriti omavahenditest ja toetusfondi abiga.

2005.a. on planeeritud lõpetatda haigla peahoone renoveerimine, mille katteks on planeeritud Laste 1 hoonestusõiguse müügist saadud vahendid ja vajadusel pangalaenu suurendamine.

Alustati kinnivara Laste 1 müüki, mis käesoleval hetkel on jõudnud Tallinna Linnavalitsuse kooskõlastusega hoonestusõiguse müümiseni alghinnaga 20 mln krooni.

Probleemiks jääb meditsiinipersonali, eelkõige arstide ja õdede palgatõus, mida käesolevaks hetkeks oleme täitnud vastavalt Eesti Haiglate Liidu, Arstide Liidu ja Keskastme Tervishoiutöötajate Kutseliidu kollektiivlepingule miinimumpalga osas.

Sihtasutuses Tallinna Lastehaigla töötab 31.12.2004 seisuga 845 töötajat, neist arste ja residente 153 ja õenduspersonali 343. Palgafond oli 2004.a. 62 299 tuh.krooni. Haigla keskmine palk tõusis 2004.a. võrreldes 2003.a. 6 467 kroonilt 7 112 kroonile. Arstidel vastavalt 11 849 kroonilt 12 879 kroonini, õenduspersonalil 6 078 kroonilt 6 618 kroonini ja hoolduspersonalil 3 025 kroonilt 3 687 kroonini. Keskmine palgatõus 10%

Juhatus liikmete tagasikutsumisel või ametist lahkumisel makstakse neile hüvitist kuue kuu palga, põhipuhkusele jäämisel ulatuses tasutakse lisaks puhkusetasule ühe kuu palga ulatuses puhkusetootust.

Juhatus ja nõukogu liikmed said aruandeaastal tasu 1,362 milj. Krooni (2003: 1 250 milj.krooni).

Juhatus liikmete tasu ja hüvitiste osas olulisi muutusi ei olnud, V.a. haldusjuhi autokompensatsiooni suurendamine 5000 krooni võrra vastavalt Tallinna Linnavalitsuse määrusele ja nõukogu otsusele. 2004.a. muutus SA Tallinna Lastehaigla

nõukogu koosseis ja suurenes 7 liikmele, kusjuures nõukogu liikme tasu suurenes 2,5 kordselt.

Juhatus ja nõukogu liikmed ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi. Juhatus liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa, mis tuleks ettevõttel nende lahkumisel tasuda, on 554 tuhat krooni (2003.a. 547 tuhat krooni).



Juhatus liige

20. 04. 2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

.....

TULEMIARUANNE

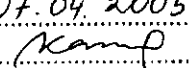
(kroonides)

Skeem 1

	2004	2003	Lisad
Tulud põhitegevusest	143 883 551	127 732 211	2
Tulud põhivara sihtfinantseerimiset	554 866	38 000	14
Tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest	3 122 963	2 156 316	2
Tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust	3 175 923	2 908 934	
Eelarvest			2
Tulu projektide sihtfinantseerimiset	1 079 426	986 000	12
Muud tulud	3 529 291	3 185 019	2
Materjalid ja teenused	-51 574 591	-46 437 957	2
Muud tegevuskulud	-10 586 203	-9 478 929	2
Tööjõukulud	-83 649 929	-75 083 847	2
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-6 420 639	-3 865 573	7,8
Muud kulud	0	-11 696	2
Põhitegevuse tulem	3 114 658	2 128 478	
Finantstulud ja -kulud	-585 517	-319 684	3
Aruandeaasta tulem	2 529 141	1 808 794	



Juhatuses liige

Initiated for identification purposes only
 Alkiri/astatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 07. 04. 2005
 Signature/alkiri..... 
 Audiitoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
BILANSS

<i>kroonides</i>	31.12.2004. a	31.12.2003. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	7 169 229	6 624 046	
Nõuded ostjate vastu	12 012 517	12 023 030	4
Muud nõuded	6 643	5 554	
Ettemaksed	73 255	63 658	5
Varud	895 301	1 161 465	6
Käibevara kokku	20 156 945	19 877 753	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	9 811 957	10 013 469	7
Materiaalne põhivara	109 973 333	97 957 884	8
Põhivara kokku	119 785 290	107 971 353	
VARAD KOKKU	139 942 235	127 849 106	

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Kohustused

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused	4 345 031	3 302 160	9
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	52	9 003	
Võlad tarnijatele	6 138 315	5 084 361	
Maksuvõlad	6 083 660	5 701 738	10
Viitvõlad	7 270 937	6 300 298	11
Lühiajalised eraldised	1 113 366	151 765	12
Lühiajalised kohustused kokku	24 951 361	20 549 325	

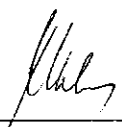
Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused	11 783 913	12 576 702	13,17
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	4 800 908	1 846 167	14
Pikaajalised kohustused kokku	16 584 821	14 422 869	
Kohustused kokku	41 536 182	34 972 194	

Netovara

Sihtkapital	95 901 343	92 901 343	16
Beelmiste perioodide akumulieeritud tulem	-24 431	-1 833 225	
Aruandeaasta tulem	2 529 141	1 808 794	
Netovara kokku	98 406 053	92 876 912	

KOHUSTUSED JA NETOVARA KOKKU	139 942 235	127 849 106	
-------------------------------------	--------------------	--------------------	--



Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only
Ailkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....07.04.2005

Signature/alkiri.....Kamp

Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE (otsemeetod)
(kroonides)

	2004	2003	Lisad
Rahavood põhitegevusest			
Laekumine s.h.	156 416 100	135 494 397	
kohalikust eelarvest	5 531 227	5 911 100	
Haigekassadelt	141 313 418	122 271 564	
Muud	8 885 272	7 311 733	
Tegevuskulude sihtfinantseerimine	686 183	0	18
Väljaminek s.h.	-144 214 792	-127 925 314	
Tegevuskulud	-61 386 835	-54 445 630	
Maksud	-34 269 036	-30 596 885	
Tööjõukulud	-48 558 921	-42 882 799	
Rahavood põhitegevusest kokku	12 201 308	7 569 083	
Rahavood investeerimistegevusest			
Makstud põhivara ostul *	-14 658 235	-15 270 971	
Laekunud põhivara müügil	0	36 254	
Saadud intressid	80 170	125 749	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-14 578 065	-15 108 968	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	3 846 837	8 626 540	
Laenude tagasimaksed	-2 086 742	-3 522 152	
Saadud põhivara sihtfinantseerimine	335 420	0	14
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 510 013	-1 348 783	17
Makstud intressid	-663 562	-457 232	
Sihtkapitali suurendamine	3 000 000	4 400 000	16
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	2 921 940	7 698 373	
RAHAVOOD KOKKU	545 183	158 488	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6 624 046	6 465 558	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	545 183	158 488	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 169 229	6 624 046	



Juhatusel liige

Initialed for identification purposes only
Aitkirjastatud identiteetseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/alkiri.....Kamp
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE

(kroonides)

	Sihtkapital	Tulem	Netovara kokku
31.12.2002	78 501 343	-1 833 225	76 668 118
Sihtkapitali suurendamine	14 400 000	0	14 400 000
Aruandeaasta tulem	0	1 808 794	1 808 794
31.12.2004	92 901 343	-24 431	92 876 912
Sihtkapitali suurendamine	3 000 000	0	3 000 000
Aruandeaasta tulem	0	2 529 141	2 529 141
31.12.2004	95 901 343	2 504 710	98 406 053

Täiendav informatsioon netovara liikumiste kohta on esitatud lisas 16.



Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only
Aukirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/allkiri.....Kamf
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

SA Tallinna Lastehaigla raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakurside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi tulemiaruanDES, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruanDES kassas ja panga arvelduskontodel olev raha.

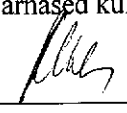
Tulu kajastamine

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Raamatupidamises ei kajastu bilansipäeval lõpetamata raviteenuste arved.

Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhul, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Finantsvarad

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.


Juhatusel liige

Initialed for Identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....07.04.2005

Signature/alkiri.....Kamp

Auditibüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Nõuded

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, sealhulgas lunastustähtjani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavaid nõudeid hinnatakse alla, juhul kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus. Allahindlus kajastatakse tulemiaruanDES kuluna järgmistel ridadel:

- "muud tegevuskulud" - nõuded ostjate vastu ja muud äritegevusega seotud nõuded;
- "finantstulud ja -kulud" - lühiajalised investeerimistegevusega seotud nõuded;
- "finantstulud ja -kulud" - pikaajalised investeerimistegevusega seotud nõuded.

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena.

Intressitulu nõuetelt kajastatakse tulemiaruanDES real "finantstulud - ja kulud".

Muud finantsvarad

Muud finantsvarad kajastatakse edaspidi nende õiglasel väärtuses. Juhul kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt määrata, siis kajastatakse need finantsvarasid nende korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Kasumid/kahjumid muudelt finantsvaradelt kajastatakse tulemiaruanDES real "finantstulu ja -kulu".

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit (majandusmaterjalid, pesu, väheväärtuslikud meditsiiniaparaadid ja pisiinstrumentarium) ning FIFO meetodit (ravimid).

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna ja kajastatakse kasumiaruanDES real "materjalid ja teenused".

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida hoitakse kas renditulu teenimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ning mida ei kasutata ettevõtte enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid. Kinnisvarainvesteeringu edasisel kajastamisel lähtutakse soetusmaksumuse meetodist, mis tähendab, et kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil 2-5% aastas. Amortisatsioonikulu kajastatakse kasumiaruanDES real "põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus".



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/allkiri.....Kamp
Auditoribüroo ELSS AS

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Omatarbeks ehitatud materiaalse põhivara finantseerimiseks võetud laenu kasutuse kulusid (s.h. lepingu sõlmimise tasu, intressid), mis on arvestatud alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni, ei kajastata materiaalse põhivara soetusmaksumuse osana.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|---------|
| • Maa | 0% |
| • Ehitised ja rajatised | 2-5 % |
| • Põhitegevuse seadmed | 10-20 % |
| • Muud masinad ja seadmed | 15-20 % |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 10 % |

Juhul, kui teatud materiaalse põhivara kaetav väärtus on langenud alla tema bilansilise väärtuse, siis hinnatakse see vara alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus või selle vara neto müügihind, olenevalt kumb on kõrgem. Vara neto müügihinna määramisel kasutatakse ettevõtteväliste ekspertide abi. Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi kuluna tulemiaruanDES real "põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus".

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Juhul kui tehingutasude mõju sisemise intressimäära arvestusele on ebaoluline, võib neid kajastada kuluna nende toimumise momendil.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tulemiaruanDES real "Finantstulud ja -kulud".

Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identiteetseamiseks
Date/korupäev..... 07.04.2005
Signature/allkiri.....
Auditoribüroo ELSS AS

20. 04. 2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Eraldised

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel projektide sihtfinantseerimiste kasutamata jääke. Tulud nimetatud sihtfinantseerimistest kajastatakse tulemiaruaande real "Tulu projektide sihtfinantseerimisest".

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruaandes real "tulu põhivara sihtfinantseerimisest".

Mitterahaline sihtfinantseerimine

Mitterahalise sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t. saadud vara võetakse bilansis arvele tema õiglases väärtuses ning samas summas kajastatakse bilansis kohustusena tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Saadud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse saadud vara allesjäänud kasuliku eluea jooksul. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse kasumiaruaandes real "muud äritulud".

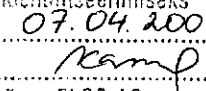
Tegevuskulude sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse kasumiaruaandes proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse kasumiaruaandes eraldi ridadel. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruaandes ridadel "tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest" ja "tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest".

Põhi- ja kõrvaltegevused

Finantsaruannete koostamisel on sihtasutuse põhitegevuseks loetud tervishoiuteenuste osutamine ja tervishoiuteenuste osutamisega seotud tegevus. Kõik muud tegevused (sh renditeenus) on loetud kõrvaltegevuseks ning kajastatakse tulemiaruaande real "muud tulud".


Juhatuseliige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identiteetseerimiseks
Date/kuupäev..... 07. 04. 2005
Signature/allkiri..... 
Auditiitorbüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud otsesel meetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Aldkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/alkiri.....Kamf
Auditor/büroo ELSS AS

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 2 Tulemiaruaande kirjete koosseis

Tulud põhitegevusest

	2004	2003
Meditsiiniteenuste müük haigekassadele	139 862 544	123 679 878
Füüsilistele ja juriidilistele isikutele müüdnud meditsiiniteenused	4 021 007	4 052 333
Kokku	143 883 551	127 732 211

Tegevuskulude sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest

	2004	2003
Narkosõitlaste osakonna ülalpidamistoetus	1 296 000	1 600 000
Koolitervishoiu doteerimine	1 517 088	1 155 615
Õppelaenu dotatsioon	362 835	153 319
Kokku	3 175 923	2 908 934

Tegevuskulude sihtfinantseerimine riigieelarvest

	2004	2003
Kiirabiteenuse dotatsioon	2 051 494	1 411 594
Residentide töötasu, internide ja residentide juhendamistasu Tartu Ülikoolilt	1 071 469	744 722
Kokku	3 122 963	2 156 316

Muud tulud

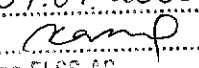
	2004	2003
Annetused, toetused füüsilistelt ja juriidilistelt isikutelt	684 554	427 554
Lastehaigla Toetusfondilt tegevuskuludeks (lisa 18)	746 404	568 013
Renditulu (vt. ka lisa 17)	1 779 919	1 612 650
Müügiks ostetud kaubad, koopiad jms.	318 414	576 802
Kokku	3 529 291	3 185 019

Materjalid ja teenused

	2004	2003
Kommunaalkulud	-7 444 433	-6 946 291
Inventar	-2 412 422	-2 053 181
Ravimid, hapnik, gaas, veri, õpi lisavahendid	-30 583 085	-28 124 267
Inventari hooldus ja remont	-1 559 648	-1 253 409
Toidukulu	-2 156 745	-2 165 010
Lennutransport, üleveoteenus	-642 488	-431 223
Ostetud med.uuringud	-6 775 771	-5 464 576
Materjal ja teenused kokku	-51 574 591	-46 437 957



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/allkiri..... 
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Muud tegevuskulud

	2004	2003
Hoone remont, korrashoid	-5 024 960	-5 000 564
Transpordikulud	-224 185	-267 749
Büroo-, posti- ja sidekulud	-1 667 144	-1 595 591
Ebatähtselt laekuvate arvete kulu (lisa 4)	20 703	-73 416
IT kulud	-856 969	-574 109
Esinduskulud	-109 061	-102 003
Konsultatsioonid, muud teenused ja kulud	-2 724 587	-1 865 497
Muud tegevuskulud kokku	-10 586 203	-9 478 929

Tööjõukulud

	2004	2003
Palgakulu	-62 297 514	-55 917 724
Sotsiaalmaksud	-20 862 125	-18 726 142
Väljamaksmata puhkusetasu	-490 290	-439 981
Tööjõukulud kokku	-83 649 929	-75 083 847

Lisa 3 Finantstulud ja -kulud

	2004	2003
Intressikulu	-665 687	-445 431
Muud finantstulud	80 170	125 747
Finantstulud ja -kulud kokku	-585 517	-319 684

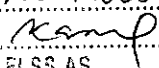
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2004	31.12.2003
Ostjate tasumata summad	12 043 818	12 096 446
Ebatähtselt laekuvad summad	-31 301	-73 416
Nõuded ostjate vastu kokku	12 012 517	12 023 030

	2004	2003
Ebatähtselt laekuvad summad perioodi alguses	-73 416	0
Lootusetuks kantud nõuded	21 412	0
Ebatähtselt kantud nõuded	0	-73 416
Laekunud summad (lisa 2)	20 703	0
Ebatähtselt laekuvad summad perioodi lõpus	-31 201	-73 416



Juhatuselise

Initialed for identification purposes only
Ailkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/alkid.....
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 5 Ettemaks

	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed ja tagasinõude (käibemaks)	0	938
Tulevaste perioodide kulud	73 255	62 720
Ettemaksed kokku	73 255	63 658

Maksuvõlad on esitatud lisas 10.

Lisa 6 Varud

	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal	868 775	1 115 993
Ettemaksed tarnijatele	26 526	45 472
Varud kokku	895 301	1 161 465

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

Soetusmaksumus 31.12.2003	10 075 603
Jääkväärtus 31.12.2003	10 013 469

Aruandeaasta kulum -201 512

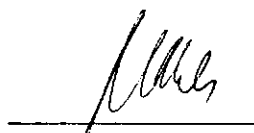
Soetusmaksumus 31.12.2004	10 075 603
Jääkväärtus 31.12.2004	9 811 957

Peamise osa (10 mln.krooni) kinnisvarainvesteeringutest moodustab sihtkapitali suurendamiseks 2003.a.saadud ehitis Laste 1 (vt. ka lisa 16).

Kinnisvarainvesteeringult ettevõtte aruandeaastal tulu ei teeninud ning haldamisega otseselt kaasnenud kulud ulatusid 683 tuhande kroonini.(2003.a. oli 962 tuhat krooni).

Lisa 8 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Jääkväärtus 31.12.2003	77 335 565	17 611 143	3 011 176	0	97 957 884
Ostud	0	+5 456 790	+1 336 458	0	+6 793 248
Parendused	+11 773 694	0	-664 733	+332 367	+11 441 328
Mahakandmine	0	-48 896	-94 547	0	-143 443
Aruandeaasta amortisatsioon	-1 553 991	-3 925 600	-650 425	0	-6 130 016
Mahakantud põhivara amortisatsioon	0	22 170	32 162	0	54 332
Jääkväärtus 31.12.2004	87 555 268	19 115 607	2 970 091	332 367	109 973 333



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Aloojastatud identifitseerimiseks
Date/kuupaev.....07.04.2005
Signature/alkid.....
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	79 314 134	20 819 438	3 967 141	0	104 100 713
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2002. a	-1 978 569	-3 208 295	-955 965		-6 142 829
Jääkväärtus 31.12.2003	77 335 565	17 611 143	3 011 176	0	97 957 884
Soetusmaksumus 31.12.2004. a	91 087 828	26 227 332	4 544 319	332 367	122 191 846
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2004. a	-3 532 560	-7 111 725	-1 574 228	0	-12 218 512
Jääkväärtus 31.12.2004	87 555 268	19 115 607	2 970 091	332 367	109 973 333

Lisa 9 Lühiajalised võlakohustused

Võlakohustused	2004	2003
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	2 759 888	1 792 147
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	1 585 143	1 510 013
Võlakohustused kokku	4 345 031	3 302 160

Vt. ka lisa 13 ja 17.

Lisa 10 Maksuvõlad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Kinnipeetud tulumaks	2 095 977	2 103 990
Sotsiaalmaks	3 692 510	3 371 248
Muud maksuvõlad	295 173	226 500
Maksuvõlad kokku	6 083 660	5 701 738

Maksude ettemaksed on esitatud lisas 5.

Lisa 11 Viitvõlad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Võlad töövõtjatele	7 270 937	6 300 298
Viitvõlad kokku	7 270 937	6 300 298



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Alkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....07.04.2005
Signature/alkiri.....Kamp
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 12 Eraldised

Kirjel "Lühiajalised eraldised" kajastatakse Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuametilt ning teistelt organisatsioonidelt saadud rahaliste vahendite kasutamata jääke, mis on ette nähtud tervistedendavate ja muude projektide teostamiseks.

Finantseerija	Projekt	Saldo seisuga 31.12.03	Saadud summad aruandeaastal	Lõppsaldo 31.12.04
Karolinska Instituut	ISAAC - allergiahaiguste levimuse uurimine	133 880	64 120	123 190
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	Laste ja noorukite südametervise kabineti rahastamine	17 885	98 000	5 184
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	Laste, noorukite ja perede psühholoogiline nõustamine	0	193 275	5 390
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	Probleemsete laste päevastatsionaar	0	485 000	0
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	ELS- sõnumite väljaandmine	0	20 000	0
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	Noorte narkosõitlaste sotsiaalne rehabilitatsioon ja tervise parandamine buprenorfiini raviprogrammi abil	0	201 030	0
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	Med.tarvikud ja inventar põhikoolidele	0	110 692	110 692
Kokku		151 765	1 172 117	244 456

Lisaks projektisummadele kajastub bilansikirjel „Lühiajalised eraldised“ sihtfinantseeritud põhivara järgmise aruandeperioodi arvatav tulu amortisatsioonist summas 868 910 krooni (31.12.2003.a. 0 krooni). Vt. ka lisa 14.

Lisa 13 Pikaajalised võlakohustused

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Pikaajalised võlakohustused kokku	16 128 944	15 878 862
sh. kohustuste lühiajaline osa (vt. lisa 9)	4 345 031	3 302 160
sh. kohustuste pikaajaline osa	11 783 913	12 576 702
- Laenu, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	11 783 913	12 576 702

Täiendav informatsioon kirje "Laenu, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused" kohta:

- kapitalirendi kohustuse pikaajaline osa summas 4 117 tuhat krooni (31.12.2003. a: 5 702 tuhat krooni). Lühiajaline osa summas 1 585 tuhat krooni (31.12.2003. a: 1510 tuhat krooni) on

Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/allkiri..... KAMP
Ar. Hõrbiöö ELSS AS

20.04.2005

**SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004**

kajastatud bilansis lühiajaliste kohustuste real "võlakohustused". Lisa informatsiooni kapitalirendi kohustuste kohta vaata lisast 17.

- pangalaenu pikaajaline osa summas 7 667 tuhat krooni (31.12.2003. a: 6 874 tuhat krooni). Lühiajaline osa summas 2 760 tuhat krooni (31.12.2003. a: 1 792 tuhat krooni) on kajastatud bilansis lühiajaliste kohustuste real "võlakohustused".
2004.a. võeti täiendavat pangalaenu 3 847 tuhat krooni.
Pangalaenu tagasimakse tähtaeg on 28.07.2008. a ja intressimäär EURIBOR+1,8% . Laen on fikseeritud EUR-des.

Lisa 14 Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest

Bilansikirjel kajastub Tallinna Lastehaigla Toetusfondi poolt 2002 aastal vastsündinute ja imikute hoone renoveerimiskulude katteks antud toetus 1 900 000 krooni. Toetust kajastatakse brutomeetodil, st toetus amortiseeritakse tuludesse hoone kasuliku eluea jooksul. Amortisatsioonikulu ning vastav tulu sihtfinantseerimisest aruandeaastal oli 38 000 krooni (2003 aastal 38 000 krooni) ja toetuse amortiseerimata jääk bilansipäeval 1 808 167 krooni (2003 aastal 1 846 167 krooni).
2004.a. võeti arvele Toetusfondilt saadud põhivara 4 378 518 krooni, sh mitterahaliselt 4 043 098 krooni. Toetust kajastatakse brutomeetodil st. amortiseeritakse tuludesse põhivara kasutusea jooksul. Amortisatsioonikulu ning vastav tulu sihtfinantseerimisest aruandeaastal oli 516 867 krooni ja toetuse amortiseerimata jääk bilansipäeval 3 861 651 krooni.
Kokku moodustas sihtfinantseerimiste amortiseerimata jääk 31.12.2004.a. 5 669 818 krooni, millest järgmise perioodi arvatav tulu summas 868 910 krooni kajastub bilansikirjel „Lühiajalised eraldised“ (lisa 12).

Lisa 15 Laenu tagatis ja panditud vara

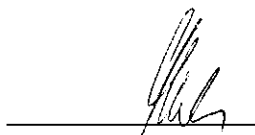
Pikaajalise pangalaenu tagatiseks on panditud Eesti Haigekassa ja SA Tallinna Lastehaigla vahel sõlmitavad terviseuuringute ja raviteenuste lepingutest tulenevad SA Tallinna Lastehaigla varalised õigused.

Lisa 16 Netovara lisa

Asutamisel moodustus sihtkapital rahalisest sissemaksest summas 5 172 308 krooni ning mitterahalisest sissemaksest summas 23 329 035 krooni. 2002 aastal suurendas Tallinna linn sihtkapitali mitterahalise sissemaksega 24 000 000 krooni ja rahalise sissemaksega 26 000 000 krooni võrra.
Seisuga 31.12.2002 oli sihtkapitali suuruseks 78 501 343 krooni.

Tallinna Linn tegi 4 400 000 suuruse rahalise sissemakse sihtkapitali ning mitterahalise sissemaksena 10 000 000 krooni maksva Laste 1 asuva kinnistu.
Seisuga 31.12.2003 on sihtkapitali suuruseks 92 901 343 krooni.

2004.a. suurendas Tallinna linn rahalise sissemaksega sihtkapitali 3 000 000 krooni.
Seisuga 31.12.2004.a. on sihtkapitali suuruseks 95 901 343 tuhat krooni



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/allkiri..... kamp
A-100000000 ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 17 Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendi kohustus

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Kapitalirendi võlgnevus	5 702 309	7 212 322
sh. maksetähtajaga	1 585 143	1 510 013
kuni 1 aasta (lisa 9)		
1-5 aastat (lisa 13)	4 117 166	5 702 309
	2004. a	2003. a
Intressimäär vahemik	4,2-EURIBOR+2,9%	EURIBOR+2,9%
Alusvaluutad	EEK, EUR	EEK

Kapitalirendile võetud varad

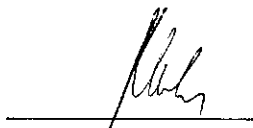
31.12.2003. a	Masinaid ja seadmed
Soetusmaksumus	8 954 570
Bilansiline väärtus	8 243 226
31.12.2004. a	
Soetusmaksumus	8 954 570
Bilansiline väärtus	6 582 212

2003.a. soetati kapitalirendi tingimustel fosforplaadistüsteem soetusmaksumuses 3 200 tuhat krooni ja fluoroskoopiasüsteem soetusmaksumuses 3 157 tuhat krooni.
2002. a ehk hokardiograaf soetusmaksumuses 2 598 tuhat krooni.

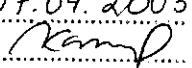
Kasutusrent

2004. a oli meditsiiniliste ja tööstuslike ballooni kasutusrendilepingutest tulenev rendikulu kokku 160 tuhat krooni (2003: 126 tuhat krooni). Järgmise aruandeperioodi arvatav rendikulu on 170 tuhat krooni.

Kasutusrendi tingimustel renditakse välja ruume Ravi tn 27 asuvas polikliinikus ning Tervise 28 asuvas haiglas. 2004 aastal sai sihtasutus ruumide rentimisest tulu 1 780 tuhat krooni (2003.a 1 613 tuhat krooni). vaata lisa 2. Järgmisel aruandeperioodil on mittekatkestatavatest rendilepingutest tulenev renditulu 1 800 tuhat krooni.



Juhatuses liige

Initials for identification purposes only
Aukirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/alkiri..... 
Auditoribüroo ELSS AS

20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 18 Tegevuskulude sihtfinantseerimine

SA Lastehaigla Toetusfond on tegevuskulusid sihtfinantseerinud järgmiselt:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| • väheväärtuslik vara | 142 818 krooni |
| • jooksev remont | 387 790 krooni |
| • nõuande telefon "Lastearst kuuleb" | 174 703 krooni |
| • <u>muud kulud</u> | <u>41 093 krooni</u> |

Kokku: 746 404 krooni

s.h. mitterahaliselt 60 221 krooni.

Tegevuskulude sihtfinantseerimine kajastub brutomeetodil, vt. ka lisa 2.

Lisa 19 Bilansiväline vara

Bilansivälist arvestust peetakse varade üle, mille väärtus on 1000 – 9999 krooni. Sellist käibevara oli haiglas 2004 aastal summas 8 470 tuhat krooni (2003 aastal 8 045 tuhat krooni).

SA Tallinna Lastehaigla on antud tasuta kasutamiseks kliinilise laboratoorse immuundiagnostika täisautomatiseeritud analüsaator turuväärtusega 480 tuhat krooni, kõrgsagedusventilaator 462 tuhat krooni.

Lisa 19 Tehingud seotud osapooltega

Juhatuse ja nõukogu liikmete tasu

Juhatuse ja nõukogu liikmed said aruandeaastal tasu (palk, preemia ja muud hüvitised) kogusummas 1 362 tuhat krooni (2003: 1 250 tuhat krooni). Juhatuse ja nõukogu liikmed ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi.

Lahkumishüvitised

Juhatuse liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa, mis tuleks ettevõttel nende lahkumisel tasuda, on 554 tuhat krooni (2003.a. 547 tuhat krooni).



Juhatuse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/allkiri.....
Auditorbüroo ELSS AS

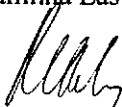
20.04.2005

SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

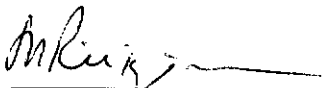
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 3 kuni 20 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

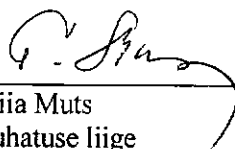
1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt SA Tallinna Lastehaigla finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. SA Tallinna Lastehaigla on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Merike Martinson
Juhatuse esimees



Mall-Anne Riikjärv
Juhatuse liige



Tiia Muts
Juhatuse liige



Peeter Insakov
Juhatuse liige

06.04..... 2005. a



Juhatuse liige

..... for identification purposes only
A/kontrollitud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 07.04.2005
Signature/alkiri.....
Auditoribüroo ELSS AS

20. 04. 2005

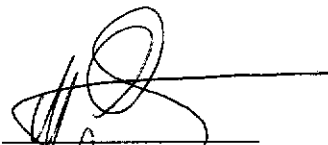
SA Tallinna Lastehaigla
Majandusaasta aruanne 2004

**JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA
ARUANDELE**

SA Tallinna Lastehaigla 2004 majandusaasta aruande allkirjastamine 2005 (aruanne on kinnitatud nõukogu koosoleku poolt 2005):



Vahur Keldrima
Nõukogu esimees



Mari Elste
Nõukogu liige



Iiris Toots
Nõukogu liige



Helle Kalda
Nõukogu liige



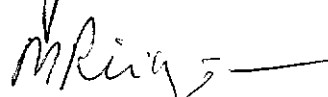
Jarek Mägi
Nõukogu liige



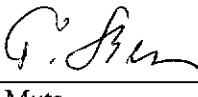
Diana Ingerainen
Nõukogu liige



Merike Martinson
Juhatusesimees



Mall-Anne Riikjärv
Juhatusesimees



Tiia Muts
Juhatusesimees



Peeter Insakov
Juhatusesimees



Juhatusesimees

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS****SA TALLINNA LASTEHAIGLA NÕUKOGULE**

Oleme kontrollinud SA Tallinna Lastehaigla raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2004, perioodi 01.01.2004 - 31.12.2004 tulemiaruanne, rahavoogude aruannet, netovara muutuste aruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2004.a. majandustulemuseks 2 529 141 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2004 139 942 235 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt SA Tallinna Lastehaigla finantsseisundit seisuga 31.12.2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartus 07. aprillil 2005

Audiitorbüroo ELSS AS

Evald Veldemann
vannutatud audiitorMonika Karniol
vannutatud audiitor